THE CHINESE MAIL.
No. 8697
No. 5, WYNDHAM STREET
DECEMBERR 31 1895

週年價銀五員
每月價銀半員
閏月加銀五毫

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
今日另出附張

第八千八百九十七號
光緒式十壹年歲次乙未十一月十六日
禮拜二

梁大保 始創檜松戒煙餅

創製木棉戒煙丸

夫檜松戒煙餅乃本號始創製造也祇用檜松配上等妙藥無煙吸嗎啡粉立刻止引不寒不燥元無論老少強弱限日斷引不特永無後患並且身健體強十年來早蒙中外紳商賞識用此餅而戒脫煙患者何止萬萬今更精益求精復究得木棉解煙毒細加配製佐以參貝等藥爲丸務使老壯咸宜無美不備與前已馳名之檜松戒煙餅雙行於世貧富並妙其餅丸吞服之法另詳單內按木棉乃中國之英雄樹也生於[illegible]必高出叢樹數丈然有數種惟善者方得其妙焉本號另製使木棉解毒散凡有誤食生鴉片及各種毒物請到代理各號取用余本北道中人素知吸煙之苦故專心考戒煙之物實事求是以期同濟者立出苦牢是非圖利比近日假冒甚多願買者認真細察毋受其欺是幸

本舖在粵東省十三行大街 一棧在大南門內惠愛七約 香[illegible] 高陞園側和號 西街口大生押 百步梯口聚興號 正萬安 安昌棧 中環興隆街昌泰 油蔴地廣利隆 澳門海安號 源安號 利安號 安昌號 永安號

廿白齋梁大保謹啓

香港按揭銀行

茲將香港附貯銀兩息價列下

計開

參個月期週息式厘半算
陸個月期週息叁厘半算
拾式個月期週息肆厘算

香港一千八百九十五年八月一號
總司理人湯麻士昃 謹啟

吉地訪主

此山由羅旗峰發龍迴龍顧祖轉到本身左右分肋界清陰陽化出天葩文星結局應主奕世名位不但封侯拜相已也丁有三千人口富有千頃田糧果是識山者到眼即明矣 大地名白雲山洞嶺峰小地名大橫樓穴名仙人蹻脚離省城廿五里許本山界內青草白地並無舊墳値上一十九丈中腰闊九丈下闊六丈三尺上一心窩穴下一肚臍穴任福人擇取守山人范福壽住居百足嶺一問周知隨時可以引看

山打洋面火燭保險公司告白

者本公司開設洋面火燭燕梳保險多年信孚中外規矩極妥貼價快捷今請曹文輝翁爲本公司保險專辦代理人特設分局一所于中環大馬路與隆街口門牌第一百零七號三樓貴商光顧請移玉到該分局或與區達生翁面商無不臻妥至于價錢一節當從極廉酌讓但保費銀兩俱由山打行出單蓋燕梳圖章到收并本行收銀人簽字爲據或交到本行賬房司事親手收亦可謹此佈聞

光緒二十一年十月二十日 山打洋行謹啓

聲明告白

敬者本號於光緒十七年九月初六日有聲明告白通知凡相信本號揭借担認銀兩等項俱弟經手簽字并蓋吉祥號圖章方爲實據并賬取貨物必要送到本號蓋吉祥收貨圖章不償至於書柬圖章係來往書信給用其餘別事不用茲因經件衆多倘有別情私相借賬取等項爲私手與本店無涉特此再爲週知以免後論

光緒廿一年十一月十 日 告白

作畏街門牌一百一十四號
吉祥綢緞店黃文煒啟

有銀出揭

[illegible]

雞步煤炭發客

本行常有各式煤炭其炭粹價廉[illegible]蒙各公司用[illegible]皆稱適用[illegible]光顧請到小號[illegible]

光緒廿一年元月初四日 新旗昌洋行[illegible]

普安公司有銀出揭

敬者本公司時常有銀出揭利息相宜凡有物業欲按揭銀兩者請移玉到本公司寫字樓面商是荷特此佈達

光緒乙未年八月十九日 普安保險有限公司[illegible]人阮荔邨謹啟

打北比蘭士的火險燭燕公司告白

敬者咸北打蘭士[illegible]火燭燕梳規矩極妥[illegible]保快捷貴客光顧請移玉至中環[illegible]洋行[illegible]威大街[illegible]至上環文[illegible]

光緒十二年八月初[illegible] [illegible]公司謹啓

新到影相乾片

敬者本號有新到衣利佛影相乾片出售如貴客光顧請移玉到大馬路十七號門牌 商

光緒廿壹年十一月初五日
中環廣利祥像私店謹敬

些刺士燕梳分局遷寓

敬者咸打蘭士燕梳公司開設分局多年屢蒙富商賜顧賠償快捷人所共知現分局遷寓文咸東街門牌四十六號翠芳糖菓舖三樓諸君光顧移玉到本寓與蔣鑑山面商便妥至于燕梳保費銀兩須交到辦房蓋圖章及簽字或交陳紹手收方爲妥也此佈

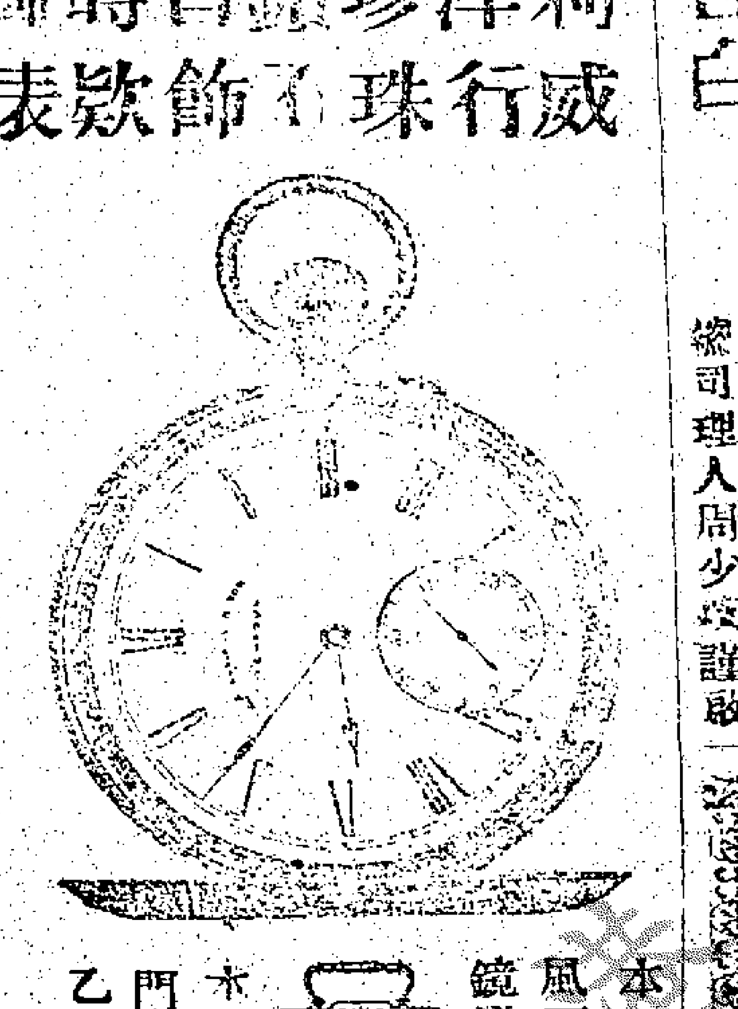
光緒二十一年十月初九日 些刺士洋行司 陳紹謹啟

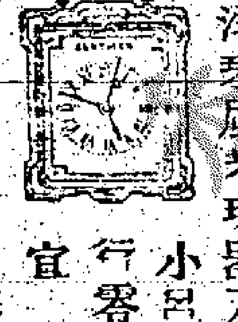
全安火燭保險公司告白

敬者本公司資備本銀六十萬員專保屋宇貨倉家私貨物與火燭之虞所有保險章程做照英例辦理凡華商賜顧專用華文保票以便察核本公司寫字樓寓皇后大道西門牌第二號萬安保險公司內 諸尊光顧請到面議保價相宜此佈

光緒廿壹年二月初八日 總司理人周少岐謹啟

利威洋行珍珠鑽石首飾時款鐘表





本行常有珍珠鑽石首飾時款鐘表風雨針寒暑針頭號頂好大鏡千里鏡洋琴風琴玩器及承辦歐洲美國小呂宋入口雜貨發行零沽價錢格外相宜 貴客光顧請至本行面議舖在香港中環皇后大道門牌第十號即中國電報局對面

乙未年十一月初一日 利威洋行謹啟

招投司碗告白

敬啟者文武廟城隍廟司碗上手承充現將期滿今復招人承投自本年十二月廿四日起計批期以三年爲率遇閏照算有欲承充者先期掛號其票限至十一月廿七日止截如逾不候准於廿八日十二點鐘齊到東華醫院當衆開投落票者擬押票銀壹百元倘該票取中先交按櫃銀二千元其餘別欵向有定章欲知詳細請到東華醫院帳房詢問便此佈

乙未年十一月初六日 文武廟值理謹啟

告白

敬者恆益申莊寓滘畔街金街會館發兌蘇省擒煙堂周金劍戒烟大罡丹今本月初一日移寓問壁貝發行內誠恐各仕商未及週知特再佈聞

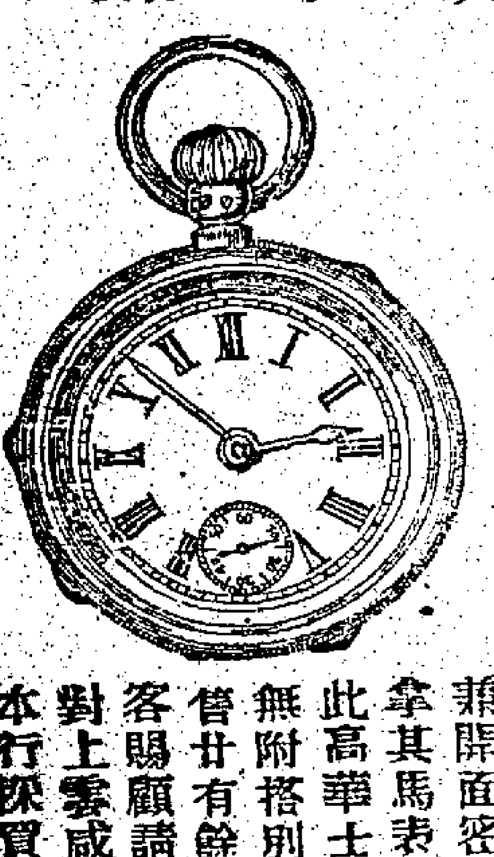
光緒廿壹年十月十六日 恆益申莊謹啟

得利[illegible]煤炭發售

啟者本號[illegible]運[illegible]新到[illegible]馬[illegible]臣各機器師經[illegible]甚佳[illegible]社礦煤炭又有新[illegible]巴利炭發客[illegible]買者請至利源東街[illegible]號面議是荷

壬辰年正月初七日 志安[illegible]

上好金銀時鏢發售



敬者本行常有各新欵金売推表及金銀頭表正夾板其馬表兼開面密面高華士表宜拿其馬表發售價極相宜此高華士表及宜拿表并無附搭別家貨由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至大鐘樓對上雲咸街第一號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日 利地架行 鞾士 謹啟

舖貨告白

西營盤第壹街門牌第七十八號舊鄧金與羊欄深壹百尺餘闊三十尺舖出賃如有合意者請至中環大鐘樓下便海邊丹拿洋行辦房面議是實

光緒廿壹年九月廿壹日

吳潤民先生神妙風水

寒家姓胡世居開平縣長塘村欲在溪公洲新開村庄厦地師將近百人不能決其及辛卯歲敬請吳先生初登岸一眼注定點出祠堂村坊位旅齋舉興創造新屋百餘間出入數千人迄今五年之久病患不侵水盜不犯實在奥妙順利萬音莫罄茲新祠與開爲第二之大新屋算沿海第一之家遂逐家添丁添喜萬事如意遂心算第一又第一因特佈告苦心於風水者愼勿輕忽錯過了開平縣溪公洲胡姓新村等公啟

二益棧

敬者本號開張多年有各欵煤炭柴安南鷄步煤炭毛炭發客[illegible]甚相宜 諸君光顧者請移玉至下環大王街海傍小號面議

乙未年五月念七日 二益棧謹啟

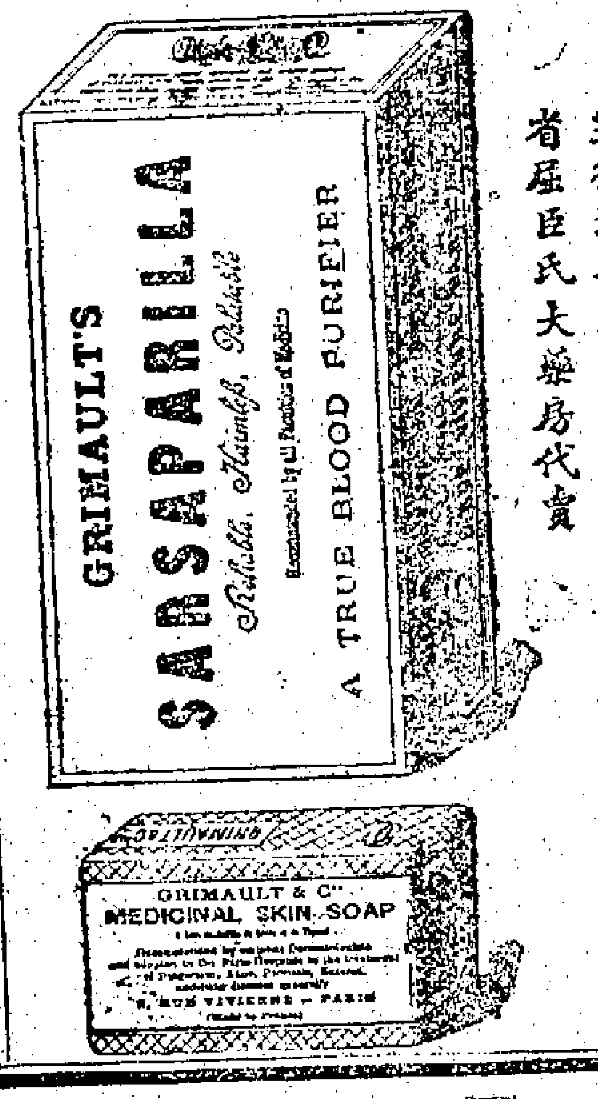
告白

敬啟者前蒙[illegible]翁經手[illegible]擬限十二月初[illegible]日收[illegible]勸捐[illegible]發榮[illegible]是荷

乙未年[illegible]

克利馬爾沙士巴禮拿精水

專清血熱皮膚等症



此精水能清血熱及皮膚各樣毛病無論痰癧子頭面疤痕與皮面發出疹子花柳餘毒瘰癧遍身皮膚蓋墨鼻蝕流涕雙耳流水眼膝眼痛風濕脚痛骨節腫痛各等症能奏奇功并能令皮肉滑澤又能除血中熱毒每罇分五十次服杯內列明度數而服每日四點鐘服食一次清血熱須服一月見效欲除頭面癬點癬癧及皮膚各症猶當內服外洗用克利馬爾自製滑皮梘爲搽擦闔半點鐘久使藥力深入然後洗去此精水製自法京巴黎斯城茲寄香港粵省屈臣氏大藥房代賣

Chinois Hong-Kong-Canton.

天下罕有

自古風水徵驗歷代不乏傳人然今世求響應如 吳潤民先生者則天下罕有也 先生係江西萍鄉縣人前庚辰年爲令親陳愛菴明府家創建大門樓一座五十七日雙抱洋宮陳家迄今援芹香食廩餼折丹桂文人振起又癸巳年爲羅純章家改一廚竈葬一山地羅要三十九歲無育不過數年連生四子發富巨萬又湖南醴陵縣黃巳生者雖富於財而艱於嗣江湖術士技窮無驗其妻已三十七歲不育經 先生僅移一床改轉一廚門外伐除密竹數十株祗歷七年連產三子又爲寒舍建屋頭進改先祖塋一穴 先生預訣曰恭賀來年再發解元又發進士家兄印宣恭果領巳卯解元余領壬午鄉薦庚寅會試果成進士點主事分戶部貴州司先父諱燁以巳未解元選癸亥翰林叔姪解元而父子翰苑則不敢居也但初應亥卯未科今則應寅午戌科及先父於城又隸主遊又皆吉慶以外臨覽各省福諸不可聲譽主 先生之家一脈八代書香蟬聯有癸科第正是先福自己而後作福於人無用贅述檢閱循環日報得悉遊廣東爲東莞之蒞家增城之鍾家巷山警村無不神奇噫報館題曰顯若神仙余直曰神仙而已然余等皆受厚福而樂爲稱道爲因特函商諸公共登報章俾天下有福人家咸知 吳公神奇云爾知在粵省廣州府前左邊壬癸坊居住大街面與門首均有招牌字顯耀爾

湖北廣濟縣庚寅進士戶部主政劉嘉子仝湖南醴陵縣翰林院待詔黃巳生等公啓

屈臣氏 百補鐵酒

屈臣氏揀選精製各國膏丹丸散餅油藥水藥酒馳名戒烟精粉發售

原夫鐵之爲物稟純陰之性具剛健之質能生血亨神補陰扶弱故西醫壽考化學者每因此製爲丸藥用補血損及諸般血虧之症本藥房特出異法煉鐵之精液爲酒比舊製藥其效倍速治老少男婦勞傷失血咳嗽眥紅早晚潮熱瘀瘵癆怯氣血虧弱心跳頭暈怔忡內熱及婦女月經不調一切血證等症皆能治之立驗服法每飲百補鐵酒除氣體倍健無病服之亦能滋生血肉有益無損每日服三次每次服半匙羹用滾水調服宜空心服妙 諸君賜顧須認明本行龍牌商標爲記別人不得冒效庶不致悞 每瓶價銀大一大員中三錢六分 小一錢八分

英京 京都 上海 澳門 汕頭 小呂宋 粵城西
香港 天津 漢口 福州 廈門 佛山鎮 粵城內

屈臣氏謹識

戒烟餅減價告白

敬者本局一舉半戒烟餅現減價照舊每罐價銀七分二厘此佈

乙未年九月初八日 香港屈臣氏大藥房謹啟

杏春園衛生藥酒

竊以濕生百病全賴藥酒以祛除濕氣不良誠每多而週慮壹由方不得宜藥非地道所致也本園衛生藥酒不惜工本祖傳良方揣治先天不足後天失培男子精神不足女子月經不調入不受孕元氣虧弱步履艱難風濕腳氣水土不服等症飲之殊效本園開創歷今數十載中外馳名祗文咸東約開設今分枝一棧在香港上環各埠採辦凡士商賜顧請移玉步庶不致悞 壬辰五月初三日 杏春園謹啟

山東綢發行

[illegible] 山東 [illegible] 貴商賜顧 [illegible] 玉到中環 [illegible] 街十一號門牌 [illegible] 年發賣 [illegible] 價相宜此佈

光緒二十一年十一月 日 山東義泰號啟

潘人和號 家製婦科毛雞藥酒

此酒專治婦人產後肚痛感冒風寒偏風癱瘓頭痛肚痛發寒發熱飲食不思四肢困倦或經期前後腹痛等症此宜飲此酒立即見效至血塊血積一飲此酒亦能銷化痊愈永無後患功難盡述及治男子風濕風癱筋骨疼痛手足拘攣半身不遂面黃肌腫氣動無力夜汗盜汗及小腸疝氣膀胱子大等症皆能取效如神此酒以鮮毛雞爲主用上等藥配製其方係自粵人屢試屢驗經救多人是男婦科妙品之藥也近見此症者頗多故不惜家藏用以廣濟存心特設在省城太平門外擺欄街潘人和號藥煙庄發售每兩取回雞酒藥料本銀陸分正每瓶

乙未年 三月 初五日 廣東省城潘人和號主人謹啟

歲鐳火燕告白

（□局譯□）

[illegible]

光緒十八年十一月 廿三日 [illegible]啓

炭倉出售

啟者本行現有炭倉在于燈籠洲處招人租賃上落水極相近如有欲承租者祈到濟甸行急頓晏打臣寫字樓面議可也

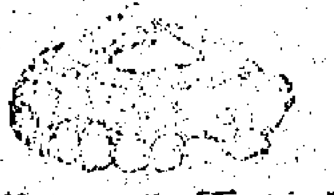
乙未年 十月十九日啟

退股告白

敬者威靈頓街二十七號泰來洋名招牌生昌映相藥料店係蘇雨泉方仁泉兩人合做不料今年二月蘇雨泉立心異念暗自開映相藥料寄交別處發售今方仁泉自願退出將名下所佔泰來生昌股份招牌舖底眼目全盆一概頂與蘇雨泉承受經已於拾月初九日將數目滿盆核明清楚日後泰來生昌生意盈虧與方仁泉無涉特此聲明以免後論再者方仁泉今設在中環擺花街尾□專士鴉片行對面二十九號源□張專辦映相乾片藥料器具映相鏡金木紙料發行價甚相宜省城外德等里生昌條寄售貴客光顧 移玉步是荷

方仁泉謹啟

□醫齒寄學鑲牙



[illegible]

光緒十六年 十月 十一日

福州茶寄售

本號常有大湖水仙烏龍蓮子心工夫送禮小箱各種名茶具價格外相宜採買者請到荷李活道第十八號萬記洋行賬房面議是荷

乙未年 十月 廿七日 香港同春福謹啟

絲綢通心鋼骨遮

茲者本行有法京上綫仁埠常到來時款等新式斜紋絲綢通心鋼骨洋遮出售如貴客欲採辦者請至本行辦房面議或定或買均從便捷但欲省之遮辦何款式悅意與及何款遮柄遮骨照樣到來亦可定必由快船寄來依期交客應沽無悞 價甚相宜此佈

孖地行謹啟

天寶堂告白

本堂製造三鞭酒方向來無傳授列人亦無分枝別店近聞覓有棍徒在香港接辦假冒天寶堂三鞭酒發客茲今再加細查如有確據定即禀官究治各宜自重毋貽後悔

光緒二十年 元月 十五日 廣東省樂欄街天寶堂啓

寶路公司告白

啟者本公司現有新到大單各色新機時款貨物及核章要紫古玩洋人做冬做年送物物件當便如貴客賜顧請移玉到來本行觀賞是所厚望特此預聞

乙未年 十月 廿四日 寶路公司啟

炭煤發客

啟者本號常有自運上等洋煤炭發客價甚相宜諸尊光顧請到中環海傍四十四號本店面議是荷

乙未年 八月初八日 永祥號謹啟

瑞昌號告白

本號精製生雪梨各色生茅根酒馳向來不惜工本馳名中外諸公信愛久以馳名近有無恥之徒假冒小店招牌以偽亂真茲於光緒十八年六月份更換各色招紙並無分枝別處仕商賜顧請認粵東省城仁南瑞昌號老酒庄庶不致悞

光緒二十年元月十五日 瑞昌號謹啟

粵東省黃祥華始創如意油各項丸散參茸玉桂

本號祖傳秘製萬應如意油屢蒙各商賜顧中外馳名別人多有冒借之徒用偽藥混充本堂如意油假冒招牌欺人茲於光緒二十年正月特用水印紙訂明水印爲記庶不致悞 認明黃祥華字號

萬應如意油 參茸固本丸 八寶紅靈丹 鹿茸三鞭酒
參茸衛生丸 婦科吉祥丸 神效萬應茶 參茸固牛酒
壽寧神丸 百粉保珠散 兒科回春丹 滋補白鹿酒

老舖在粵東佛山鎮文明里開張 一棧在巴盛中約街開張
一舖在省城大南門內雙門底開張 一棧在太平門外桨欄街開張

光緒二十年正月十九日 粵東省佛山黃祥華謹啟

自辦吧城洞燕發兌

葛囉吧爲山淡水洞燕窩自本號開採以來凡就近仕商均言有開胃化痰之功多食能潤肺壯腸功難盡述數十年來余深知其妙然未見其所出諸山之表心竊異之自辛卯年秋余北上京都隨帶原庄洞燕凡名公鉅卿得購此燕無不稱其力厚味香且能耐火燉四點鐘久更爲香滑與別的多飲化功力不同無多不惜重洋專函到購是以今將全洞所出燕窩自行運港設肆發售俾仕商易於購買本號名山洞燕俱係原庄並無粉飾 舖在香港蘇杭街開張諸君賜顧請移玉步是荷

吧城張裕和香港裕和號謹啟

林立園通齒集 半價

立救氣弱血虧腎泄夢遺吐血虛損經白帶又有兒科天下可無吐瀉積小孩在靖港海恒順藥材行代售處 上環廣長泰行 登龍街宏福銀號 興隆中泰盛紙舖 樂欄街得元銀號 靖海茂豐舖 太平市永安酒舖 府前新興隆銀號 衛邊街廣安玉器舖

濟安洋面保險有限公司告白

敬啟者本公司實備資本銀一百□□員專保內地外洋及來往中外國各港口岸輪船帆船并貨物無意外之虞所有保險章程做照英例辦理務臻妥善諸尊賜顧本港請移玉到本公司外埠則在代理處投保此荷此佈

光緒二十一年七月初八日 承命司理人□□□

此報紙在香港大館上街華字日報館陳□□

……獨立……子

……各從其土北土女聚而觀者不下數千人左右說云議臺地民自劉軍門去後一腔義憤無處發洩故特假手于兒童以示軍門之志是則台民之忠義亦于此可見一斑矣

……商設輪……神戶西報云……還神戶上海兩埠順道長崎今已有一艘試辦倘有成效再開一艘輪[illegible]接濟也

……一封之屋由拆卸而來是以疫氣[illegible]

疫氣流行今郵此餘波所及耳何足為慮然用太平山舊料起建屋宇似非所宜難免人言嘖嘖也〇三船擱淺　上海西報云現在長江上游有輪船三艘擱淺一是南洋某兵輪擱於蕪湖上游一是南洋某運船為張香帥所差者一是詩美想三船非俟來年春江漲溢未易脫出究其故皆引水不善之咎也

潙江大火詳述　十月十三日蕪湖電報局對門成衣店失慎延燒樓房火勢酷烈實為近年來所罕有火起於成衣店間壁之雞鴨店因其六齡幼子素性頑劣獨自在樓嬉戲括洋火[illegible]燃著火勢蓬不可遏又值東北風[illegible]烈燄破屋穿窗電局飭人往詢店主猶推為間壁失慎以致一發莫可收拾俄即延燒東鄰西舍及間鄰孫姓銅匠店兼營火油木炭樓面上下堆積幾千餘簍一經燃著火勢益不可當又值東北風[illegible]燒電報局間壁之褂子店缸瓦店朱姓雜貨行並轉灣之某烟館蓋已燒至轉北之進寶街矣由是順風撲去又將對面之姚仁和木行轉角之鼎興隆海貨店又對面觀北之草尾巷間[illegible]是時保衛營洋龍與驛前鋪泥業公所河南采安局長街昇平百家兩鋪各民龍均爭先馳至各富一面汲水狂噴無如高樓櫛比對街合焚且多木炭洋油引火之物萬道飛泉長空倒注蕞若杯水車薪[illegible]招商局保甲局米業公所及美國公會教堂俱岌岌可危中間民房店鋪尤間不容髮更有已燃而幸獲救者則莫如江夏里各巨宅煮後進坐房[illegible]起火之雞鴨店銅匠等店僅隔一牆火油木炭聚對[illegible]門戶俱被燃者幸賴保衛營饒翼卿守戎親督勇丁將洋龍皮帶插入井內執掌龍頭極力噴薄其時電報局臨街之樓窗已燒暨西面之火由向壁窗亂竄饒守戎急從火道中踹上江夏里後之[illegible]銅匠居後屠牆拆倒數丈即帶洋龍從火道內汲水向電局遙噴雖衣袂燎燃亦不少退約歷兩點餘鐘各屋漸漸落架電局遂得保全其西南北三路得精健營中哨兵丁挑水接濟與各民龍奮力與堵[illegible]止使祝融不得再越雷池一步時已鐘鳴六下計自三點一刻起火至此救熄龍夫與彈壓之縣局文武各官俱力盡筋疲遂各就保甲總局憩息民龍則於第鳴凱而歸銅匠店炭堆固猶烈火高燄兼之[illegible]爆火星飛舞保衛營洋龍因徇眾民之請獨自呼水困灘斯時井水汲乾水夫亦所剩無幾江夏里各居民乃高呼謂有担水接濟者每担給現錢三十文於是水源退而再湧夜間縣宰李大令巡查過此見餘火[illegible]乃飭驛前鋪洋龍軍至與保衛營洋龍併力瀨直至天明始已是役也計燬電局對面之樓房九幢電局西首樓房六幢及進寶街二面樓房六幢合計為屋幾有三四十間所毀貨物器皿尤不可數計電局與附近[illegible]民雖幸而保全失去物件亦不少次日電局委員王直刺目覩被災者之慘酷命本局之幸存乃慨解義金每戶贈給英洋六大元或四元俾曹蘇涸轍更以洋蚨廿元親至保衛營道謝犒賞救火之兵丁江夏里內許嚴二姓亦以洋蚨十尊獎賚該勇丁此外保甲總巡鈕君殿三及近各居亦多有以酒肉餽謝該營俱力辭而三謝救火乃做營分內之事曷敢邀勞軍賜遂收其酒肉而璧返其資是誠武員中矯矯者矣當是夜炭堆火熾時曾有壹火星被風吹落招商局之後樓　臺封家十八姨中吹噓竟將樓板燒穿甚巨幸人知覺急從江邊取水澆救得即熄乎而滅否則星星之火能燒萬里不將被古人道着耶

主筆被控　倭京有透報主筆十一家被控洩漏倭廷機密事每人罰銀三十元

推轂　西人柯里化爵祿挨關赫總稅司荐為北京同文館教習他日皇比坐擁皐[illegible]

輪船司馬師北次自檳角返港途次因風浪甚惡　清談必不忘此噓檯也

驟風受損　輪船[illegible]引避非過惟洪濤搖撼礁傷船唇鐵版自非人力修葺完善不能照常往[illegible]〇僅存老物　論船啟秀此次由港往上海將救[illegible]老舟子一人戲至上海開是該貨渡先被盜刼將此老物[illegible]乘海中飄零無泊隨波上下云

凡戲無益　咸士頓馬戲前二年曾到滬開演時中有小童能於數丈之遙數丈之高翻身躍過乃班中翹楚也觀者咸嘖嘖稱美茲聞該班在非兼巴利埠開演此技先用喬扮兵士三十人偽鵠行列各持鳴槍刀快鎗而立於下該童翻身躍過以捕[illegible]者歡不料交際盤桓卸身下遂適為鎗上刀尖洞穿踝背較虜所傷甚重昇往醫治致令研去其足始能痊愈恐該童不能復奏此技也

總統任滿　美國現任總統將屆任滿之期行將御事聞此總統經歷兩任于茲不復重膺[illegible]任也查美國開基之總統華盛頓踐位僅八年則舉賢繼代自是以來美國有官天下之例後歷任總統無有三任者蓋以為政續莫大于開國之華盛頓也又聞現任總統俟卸任則[illegible]遇遊天下之舉云〇租界奠基　德國在天津新得租界一段上月二十九日德使臣命駕至是處安置地基意謂此德國租界由是奠其孔固也是日到場此德人及中國官場中人甚眾而別國人祇有一名德公使安基之際高聲讀頌一番并謂到此觀看行禮之人如堵惜乎除德人華人外別無他國人助與又謂德國十七年來久欲得一租界今乃如願以償足見中德交厚云〇砲船雲集　本月初四日日本長崎海面寄泊炮船共十五艘英國一艘日本三艘德國一艘法國四艘美國一艘俄國五艘砲船雲集不約而同以此為盛〇西歷紀元　十七日西歷元旦之期本[illegible]各洋行皆停止買賣衙署則放假二天以伸慶賀〇火警早聞　十五[illegible]

皇[illegible]鐘皇后大道西約第四十號門牌羅記皮鞋店二樓因傾瀉火水燈所致遽兆焚如水龍赴救茸于無水及火起二十分鐘久始汲海水灌施鄰舍第三十八號同此遭燬無存而第三十四號三十六號二間或被火烙傷或為水漬濕透亦甚遭殘聞四十號在禪臣轄有保險三千元設勢縱橫之際延及對衡發興街之屋幸救得免不然池魚之殃亦弗免也

效戒烟丸

僕世業岐黃館居油欄診症之暇倦甚輒眠結緣烟火日積月累卒為烟困翻然思改苦無良方屢服烟丸百無一效有友薦買何熙明參茸戒烟丸一月之外安然斷引似此神效無怪馳名嗣因就聘公冗提神復引復發迫得再買戒烟丸一月斷引天下莫運爭奈僕性太急心難耐守未曉更有獨此丸而上之否東主在店細告始末遂讚其參茸戒烟丸一方歷試歷驗緣方與世異恐為世疑故未登列入本堂丸彙也亦時有製備為知已應酬者始贈以試之僕依法照戒旬日見功果然奇妙真仙方也後薦多人採買面授戒法皆行所無事斷於自然且加倍精神並無後患籌勸製丸發售刊諸報章俾天下人人共知有志者人人共戒將來沉痾頓起洋烟無權出迷津而登覺岸脫苦海而渡慈航福莫大焉東主祇允擬單製丸仍不肯列入丸彙也僕既受益良多矣然不特僕一人受其益諸日報使中外之人共取其益併使為父兄之範子弟妻妾之勸良人者均受其益指豈不美哉大德難忘爰誌數語以報萬一云耳　何熙明在省城太平門內大新街東首約慎德堂便是有心戒者請為試之

鶴邑溫作舟謹識

乙未年十壹月十六日

承受告白

啟者香港中環海傍第四十三號門牌公安棧同記原係羅卓南羅錦川譚德等合夥生意今將招牌鋪底傢私什物全盤頂與聯慶堂裕慶堂等承受改用公安棧新記開張生意准於十一月二十日交易清楚倘公安棧同記有揭到別人銀兩及少欠會項賒取街上貨項概歸公安棧同記舊人羅卓南羅錦川譚德等支結與承受新人聯慶堂等無涉特此告白

光緒廿壹年十壹月十六日　承頂人聯慶堂等謹啟

特電煤船已到

啓者本號租到輪船名渣文厘來上等德利馬煤已于拾壹月十一日到港即日開倉入省城　貴客光顧請移玉步到本號面議價甚相宜

十一月十二日　志安[illegible]

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君家居或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖良醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不能速效至於不求地道而以偽雜貨第曰營丹而以賤冒貴其為害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無郭玉之能志切博施恥乏呂金之術妥設肆以貨藥惟利物而便人想羅必盡良材童叟無非實價不圖射利有如蘇井流泉畧取微資聊效董林栽杏

本堂主人陳賡如謹白

乙未年十壹月十五日

聲明告白

敬啓者本堂但凡買貨銀口不論多少俱是即找清楚倘有別情經手是問概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

乙未年十一月十五日

皇后大道門牌一百零四號　正和堂主人陳賡如啟

告白

啟者本公司定於華十壹月廿二日十壹點鐘循例會叙凡關股東常叙會預期光臨惟雅懇為特此週知

光緒廿一年十壹月十五日　泰安船務有限公司余倬堂啟

聲明告白

啟者中環海傍門牌七十七號吉祥棧客棧生意原日係伍同兄所做今因伍同樑山二人志圖別業愿將吉祥棧招牌生意舖底全盆傢私什物等項頂與廣逢源堂承受準於十一月廿五日交易清楚如吉祥棧伍同兄樑山二人等有欠到各號賒借買物與及舖租稼衣等項仍歸其吉祥棧人支理與新人廣逢源無涉仍用回吉祥棧招牌日後生意興隆與伍同樑山二人等無干特此聲明以免後論

光緒廿一年十一月十五日　廣逢源主人謹啟

前往安南西貢埠

啟者本公司有快捷堅固輪船名大毡拿准期十一月十五日落貨至十九日啓行往安南西貢　貴客欲付貨搭船者請到本公司面議

乙未年十一月十二日　同記公司啟

火船前往海防埠

啟者本行有火船名了士准于十一月十六日下午啟行前往海防埠　貴客欲附貨搭船者請至本行面議價甚相宜

乙未年十一月十一日　仔地洋行啟

前往海口北海埠

啟者本號有快捷堅固火船名哥士摩准十一月十六日下午[illegible]往海口北海　貴號欲附貨搭客者請至本號面議

十一月十一日　上環生榮[illegible]

保險須知新書出售

每本價銀三毫

自泰西創設洋面保險公司華商踵其法行之屢著成效其章程條例見於西書者極為詳明事變猝乘莫不各按成例悉秉至公東諸一是然華人未諳西文者無從窺其堂奧　謂君子剛　陳賚暟雲不憚煩瑣將所有洋面保險章程條例散見於西書者彙輯成帙顏曰保險須知便我華人之欲考求保險規例者一目了然　所欲購者請移玉至本館可也

一在文武廟直街文裕堂發售

乙未年十壹月十五日　循環日報館謹啟

聲明告白

啟者香港中環威靈頓街門牌第九十九號義和麵館店原係胡滔一人自做由光緒二十年十二月廿八日開張以來並未與人揭借銀兩等件至于各號信取貨物現已一概找清分文無欠至此之後如蒙各號信取貨物新送到小號給部方為實據再者滔丈峰向在小號當掌櫃之職今因志圖別業經於十月初四日告辭出鋪矣如有經手銀兩與本店無涉此佈

光緒廿一年十一月十五日　義和麵館店胡滔謹啟

貨倉出賃

啟者本局有新建貨倉坐落西營盤皇家水手館面前招人租賃如有欲承租者租價相宜請到本局面議可也

乙未年八月初七日　輪船招商港局啟

火船往星架坡埠

啟者本行有火船名明鳳准于十一月十六日開行前往星架波埠　貴客附貨搭船者請到本行面議價甚相宜

乙未年十一月十六日　[illegible]洋行啟

火船前往上海埠

啟者本行有火船名北洋准于十一月十六日下午四點開行往上海埠　貴客欲附貨搭船者請到本行面議價甚相宜

乙未年十一月十五日　[illegible]洋行啟

前往海口暹羅埠

啟者本行有火船名姜維准期本月十八日上午十點開行前往海口暹羅埠　貴客付貨搭船者請到本行面議

乙未年十一月十五日　[illegible]洋行啟

前往海口北海埠

啟者本行有火船一只名[illegible]准于十六日下午[illegible]前往海口北海[illegible]　貴客附貨[illegible]到本行[illegible]

選錄京報

奴才增祺跪　奏爲請將並不認眞操練之營官統領分別黜懲以肅軍政恭摺仰祈　聖鑒事竊照兵之強弱全在將領訓練之如何從來未有不練而能精能強之兵更未有不精不強之兵而能制勝者前因黑龍江城所駐鎭邊軍上游步隊前營官蔭克德布兼差甚多營務不甚整齊改委協領依吉斯洋前往接管屢次面囑札飭令其勤加操練認眞整頓不啻三令五申現有該管哨長凌山等來省請領軍火奴才傳詢該營係如何操法據稱依吉斯洋於四月接管僅於三六九日到營點名八月中間始傳聞操等語聞之殊深詫異復電由副都統景祺復查屬實又鎭邊軍上游統領勝格前因辦無振作於光緒十九年經前任將軍依克唐阿奏請摘去頂戴復經　奏請　旨賞還上年秋間復經該將軍札委上游步隊統領體察仍不能力求整頓士氣日漸委靡當此練兵最關緊要該統領營官應如何核實講求乃並不認眞操練懈惰因循若不量予懲儆不足以肅軍政而儆效尤相應請　旨將花翎黑龍江城正藍旗協領依吉斯洋以佐領降補頂品頂戴記名副都統墨爾根正紅旗協領勝格請　旨撤銷記名副都統以觀後效倘仍不知愧奮當差或再有似此並不認眞操練之員一經查出卽行從嚴參辦除所遺營官統領業已另行派員接管外　恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒奏　旨已錄

鹿傳霖片　再川省中外交涉事件日見繁多臣於請調之禮部主事曾穆倚未到川前河南[illegible]疾留治未痊急切未能趕程茲查有分省補用道賴鶴年由翰林編修改官道員投効台灣辦理上海[illegible]差由海至川來謁臣素悉其留心經世之學年壯才明諳習洋務合無仰懇　天恩俯念川省辦理洋務之[illegible]省補用道賴鶴年留於四川差遣俾臣得收指臂之助出自　鴻施又陝西河州鎭標補用守備德化營千總[illegible]由陝隨臣來川該員樸誠勇敢勤奮耐勞應請開去循化營千總底缺以守備留於四川遇有相當缺出酌量補用[illegible]資得力除將該兩員履歷分咨吏兵兩部外謹附片具陳伏乞　聖鑒謹　奏奉　硃批着照所請該部知道欽此

張汝梅片　再臣前接陝甘督臣楊昌濬來電以西甯之賊擾及甘涼省城西路戒嚴後路平涼固原安定有陝軍[illegible]雲伍六營分紮足資鎭守惟鳳翔隴州一路必須添營駐紮宜卽添募等因臣查鳳隴一帶緊接鞏秦實爲兩省[illegible]要地自宜先事籌防陝省各軍除已赴甘援剿馬步二十一營外現在存營無多不敷分布臣與司道會商必須添[illegible]數營方足以資防範本擬就地招募以期迅速因得力將領實難其選當經商允河南撫臣劉樹堂選令管帶豫軍[illegible]督李永芳就現帶一營再添募四營足成五營如鎭安軍隨募隨練尅日成軍該提督性成忠勇久歷戎行統帶必能得力約計十月間可以來陝到後趕緊訓練擇要駐紮以保甘肅後路而固陝省藩籬所需糧餉應如何設法籌措另行奏明辦理應用軍火現亦極力籌備並電商直隸督臣王文韶允借後膛鎗一千杆隨配子粒已由委員解交李永芳在豫接收所有添募豫勇緣由謹附片陳明伏乞　聖鑒謹　奏奉　硃批該部知道欽此

羊城新聞

縣批二張　葉錫卿稟批　昨據黃埔鄉局紳馮選等以馮德成等口角爭鬧致傷葉亞留斃命該屍兄葉錫卿聽唆不肯領屍已由該局紳等將驗過屍棺淺埋標記在案據呈有無藉命訛詐情弊候飭差嚴緝本案兇犯務獲訊明如何起衅斃命務得實情分別按律抄辦保領附○僧甜和等呈批　此案前據該寺住持僧理融具控業經李前縣查核粘抄批領註明押批實銀壹千兩正批日卽交銀二百兩餘銀八百兩於是年七月初五日交銀三百兩八月三十日復交銀五百兩該河南大觀戲園果有積欠租項批飭邀中清理和算押批銀兩在案究竟以後如何清理日久未據續呈現在該戲園欠餉甚鉅昨已禁止夜戲未便飭其停演日戲致滋藉口候卽諭飭該戲園司事趕緊清租一面仍由該寺僧邀中妥爲理對可也粘抄保領附

提訊水勇　肇郡高要縣與粵西懷集界址毗連地旣荒闊港汊縱橫特設巡船一艘駐泊河干以衛往來行旅船[illegible]中所僱水勇多是處無業村民邇來附近各村屢遭賊劫來去無踪幷不聞該巡船出爲緝事彼村民偵探[illegible]有疑爲船上水勇串賊行刼僞作不知者卽將情節禀控地方官請爲查辦茲聞高要令魏明府已札飭某弁將[illegible]船水勇多名提交縣署審訊世間以訛傳訛之事有時出於疑構然亦未嘗無因諒明府明照必能據情研鞫當[illegible]逃洞鑒也○坊勇有功　某甲寓城要鹽排巷南約高堂大廈家饒巨資該處遠近推爲殷戶前夜有匪糾黨多人[illegible]到甲屋用扉圖刼方能斬關以進坊衆以匪勢洶洶立卽鳴鑼告警各街練勇分路馳至協力捕拿匪以[illegible]則插翼難飛急施放洋鎗嚇止路人乘機竄去各勇雖未獲一匪亦無被匪擊傷者甲宅得告無恙亦賴勇丁團[illegible]之力也○拆閘犯衆　省中現届歲闌冬防喫緊城西寶華坊爲闤闠繁盛之區各値理議添設一閘以資防守[illegible]旁爲某成衣店縫工某甲謂此處建閘有礙該店卽力排衆議不允俯從坊衆以建閘保護有益各家不能因甲一[illegible]店之私廢此公議遂置甲不恤一面委匠與工詎甲前夜俟宵深人靜竟督率各夥將閘門拆毀現坊人偵悉爲甲[illegible]之爲投知値理集衆傳甲理論不知賣甲若何補賠然衆怒難抑縫工稅居以居何爲惡於泉水也○機夥冥愚　前日有某甲自外洋返粵行囊輜重輝映人目已爲匪徒垂涎投源昌街某客棧寄寓迨至十三早七點鐘甲着棧伴二人舁一衣箱往新荳欄某成店寄頓詎抬至仁安街口卽有匪徒攔路阻攔聲言奉憲查私須將貨箱舁到公所驗明有毋私貨然後交回棧伴二人年尚少小懾於威勢只得任匪等舁去回棧向甲說知甲驚爲被騙頓足不迭急遣人到該處探問匪已溜去無踪聞箱內有銀紙九百餘員衣服不計其數甲由外洋備歷艱苦積蓄而成竟化一場春夢殊可恨也

道在遺書　南海貢生陳讜字方穀勵志勤學粹然儒者寓九江鄉爲朱子襄先生傳經弟子先生於嶺南一代儒宗世稱後朱子其所著書疾革時盡焚之惟陳君所編禮山書堂日記於先生所講經史要旨道學淵源記載無遺則日記一書固士林晚學當奉爲楷模而先生之學賴以不墜者也陳君所著大中堂稿尤精文與康長素簡竹居齊名陳君本寒士授徒於鄉而見義勇爲當朱先生歸道山貧不能舉喪陳君慨送斥命於是鄉人聞而繼起又前年同門劉賓建朱先生祠因缺數百金未得竣工陳君更出百金鄉人復聞而繼起朱祠遂於今春落成本館采聞是事欽遲不置曾表揚於報端者也不意陳君小病因劾遽於前月初旬隨其師於九京大雅云亡遺書未刊惟日記數卷則有人任剞劂而行之茲聞其友撰輓聯二副足以傳述陳君生平爲錄於此　篤師弟博古今如君不愧通儒遺稿待刊傳後學　證詩文勗道德恨我遲逢良友他生還續寒交　日記重傳經一脈淵源系朱子　斯文未墜地九江絃誦大中堂

中外新聞

論學官話宜以北音爲主　官話者何官場通用之話也官話又名正音謂其[illegible]唇齒喉舌腭之正也然百里不同音千年不同韻五方互異言語不通音韻於[illegible]正之書至今時已難辨證卽如唐以前無六麻韻古韻將麻韻所收散隸於[illegible]韻下毛詩如林之下爰喪其馬叶音下讀作塢馬讀作傌古音無下馬原音[illegible]周易與三百篇皆用古韻閱數千年時代變遷語音訛舛古韻遂亡今人讀[illegible]經不知古音之源輒詆其押韻不調而強以古音爲叶音鄙陋不値一噱不[illegible]古時音韻如此後人訛轉日譔而以古人是者爲非何其妄哉然今日古音[illegible]傳不必瑣瑣考證孔子曰辭達而已使於四方不辱君命斗吾惟學官話以[illegible]輪蹄南北不仗舌人通譯猥官侃侃陳政而已惟斗學淺陋之儒平日埋頭[illegible]股天下事旣一無所知正音官話未嘗措意及畏出外舉識通人每耑一外客在座則面發赤頰爲汗揖讓乖方囁嚅不敢出諸口其平日自負帖括文章可以點翰林中狀元如拾芥放主考學台之日其官話自然通曉或隨口數句卽有人奉承顏色聽候頤指官話何須預習哉此等妄人正復不少又有無知之輩僅學[illegible]數句自詡通曉官話聽其腔調則與宰鴨屠豕相同間有二四字帶楚者則正戲棚前白的派也卽以此等所學是何處官話則答以廣西南話謂天下口音以西省桂林爲最正且又謂南話通行於天下操北音則官場上司以爲荒謬大槼于斷不[illegible]學云云此等臆說不知何人所造而愚者信之至推桂林語爲正音尤屬不經蓋南話者指江蘇南京也明朝建都於金陵號曰南京其時仕宦者以金陵語爲官話迨後成祖遷都燕京語音卽爲轉移今神京在北羣臣召對時卽用北話試聞北[illegible]京官話抑以南音作官話乎余嘗笑語學南話者曰設異時　皇上遷都嶺西則桂林語當爲官話矣廣西口音平仄其唇齒喉舌腭等字與各省音多相同較閩浙湖南廣東自出一格者逈然有別故人以爲天下正音其實南北腔不同其[illegible]稱謂尤大相懸殊南人操南音每到六部及總理衙門軍機處當差屬員與上台答話大有茫然之慨縱負才具亦爲上台所輕其　陛見奏對時因悞聽　天語失儀獲咎者無論已總而言之人雖自負經世才坐言卽可起行者不通官話仍不能[illegible]之通才不學北音雖　朝廷特召白衣宜至亦不能前席陳詞也如謂桂林語可作官話正音則當稱爲正音而話不必謂之南話矣南話屬明代之南京人多未之知也近時官場中雖身膺民社歷委要差尚有滿口喎啾土音未脫者南蠻之人與[illegible]舌相遇反以北音爲楚咻於是淺謂南話通行於各省對上司操京腔爲倨傲豈知當王者貴臣下當效法　天家之音何能目爲荒謬且尋辭倨傲全在神色語意豈於南北腔調見之哉西洋各國以法話爲官話由王公將士以迄商賈無不習通[illegible]語雖婦人工匠亦習法語然後可以隻身偏歷各國不患倀倀若我中人志趣卑遠者爲不以三餘之暇共習北話乎西人與日本人之來中土皆學北話而西人之投稅關僱工亦須畧通北音乃能就職可知辦交涉者若徒熟南話尤不便與西人[illegible]東也昔英公使威妥瑪專力北音延請京旗人著自邇集一書又日本人某著正音指南亦成之於京人之手皆學京話之津梁字音最正層次分明舉一隅可以三隅反若吾粵人所著正音撮要正音咀華二書字語多訛南北淆雜貽悞學者如咀華[illegible]中所載忽然閒一語注謂北京土語作冷孤丁余聞而疑之曾持以問京友皆言數十年來未聞有此語相與捧腹而笑二書最不宜學余少學南音自謂可以偏遊天下及出門與外省客晤對言語不通直同緘口始知前時所學之悞乃從京友學話三年所謂過來人特爲知者道也

獨立子

澎島奇聞　上海報云臺嶠自劉大帥東渡後民心大失所望乃不謂近日竟有咄咄怪事者淡水一帶地方遼闊而郡城一邑又爲人烟輻輳之區近聞該處兒童自大稻埕街尾至艋舺西自滬乾鐵橋至大龍峒招集千人將東西劃爲兩界各舉一人爲首歸東者爲劉大將軍歸西者爲日本均用紙旗書劉字日字於其上每日在平坦地面臨陣對壘以木石竹杖爲戰具其間勝敗紛紛不一及其退軍也竹管一聲各鳥獸散僞捉住敵人則施以重責釋之而去狀若有官者於是該處土民恐其滋事爰請日官出彈壓詎日兵到時歸東者兒童反將木石等物向日兵擲之一鬨而散嗣後觀戰者華人則立於東日人則立於西東勝而日人有憂色西勝而華人有慍色或東或西各從其黨北土女聚而觀者不下數千人左右說云謂臺地民自劉軍門去後一腔義憤無處發洩故特假手于兒童以示軍門之志是則台民之忠義亦于此可見一斑矣

兩艦東來　俄國戰艦纛勒爲水師座駕及巨炮艦美地利當聯前爭英國砵士茂埠購備煤斤糧食駛向地中海而去當時者莫知所之今悉此二艦由地中海接奉俄廷密札飭彼東來派爲駐紮太平洋海面查歐洲雄國無時不留心窺察俄人舉動俄艦行踪益加密察謀國者不當如是耶○創建船塢　日本商家擬在神戶附近希奧高地方築建浮水船塢一所卽萬墩大之船亦可入修此塢聞是大版埠倭商創造洋人有合股助之現經禀呈倭廷一經批准來月則鳩工庀材大興土木○滬江受病　上海西報云近日天氣寒熱不時稍有不愼病從此生抱恙之人滬沾時疫患者不乏其人幸而藥石效靈病厯漸退査上前兩月因冷暖變侵故也○華商設輪　神戶西報云該埠華商某現已科集公司擬僱貨輪船二艘搭載貨客往還神戶上海兩埠順道長崎今已有一艘試辦倘有成效再購一艘轉圜接濟也

湘圜通用　張香帥總督兩湖時創設鑄錢局傾鑄大小銀元[illegible]間稱便且能利國經營數載奏劾殊多其銀元現已流行湘[illegible]面香帥恐奸商作弊以偽混充特札上海縣出示曉諭以[illegible]小銀元爲通用不准折扣違者科罪○小輪開辦　[illegible]招商創設小輪公司往滬蘇杭上海各埠作爲官商[illegible]又有商等復創設渡輪二公司亦是往來此三處[illegible]富紳商集成者也俟大憲批准卽行興辦與官[illegible]前報廣羅山補査患疫醫已於十二[illegible]人說稱附近有人起建屋宇所用[illegible]封之屋由拆卸而來是以疫氣未清[illegible]